電子通訊 E-Newsletter

2025年6月 | Jun 2025

粉嶺安樂門街遊樂場開幕 為市民帶來國際級極限運動設施

Grand Opening of Fanling On Lok Mun Street Playground – Bringing World-Class Extreme Sports Facilities to the Community





由土木工程拓展署委託、大宇建設—**俊和**—群利聯營承建的粉嶺安樂門街遊樂場負責興建的重置項目(合約編號:ND/2019/04「粉嶺北新發展區第一階段——粉嶺繞道東段(石湖新村北至龍躍頭)」),已圓滿竣工並於四月十二日開幕 啟用,當日俊和建築管理層出席開幕典禮,與社區一同見證新地標誕生。全新遊樂場佔地約3,800平方米,其中1,600平方米為極限運動區,設有碗型及街式滑板場,為不同程度的運動愛好者提供符合國際標準的專業設施。

作為粉嶺繞道東段項目的重要部分,相關工程同時包括約兩公里長的雙向雙線繞道、高架橋、地面道路及地下通道,並 完善了龍躍頭交匯處、多座行人天橋、污水抽水站及其他社區配套設施。項目為北區居民帶來更完善的基礎建設,促進 社區健康及可持續發展。

On April 12, The reprovisioning of Fanling On Lok Mun Street Playground, commissioned by the Civil Engineering and Development Department and constructed by Daewoo - **Chun Wo** - Kwan Lee Joint Venture (Contract No. ND/2019/04 - Fanling North New Development Area, Phase 1: Fanling Bypass Eastern Section (Shek Wu San Tsuen North to Lung Yeuk Tau)), has been successfully completed and officially opened. The new playground covers approximately 3,800 sq.m., including a 1,600 sq.m. extreme sports zone with bowl and street-style skateparks, offering world-class facilities for athletes of all levels. Chun Wo Construction's management was invited to the opening ceremony to celebrate this new community landmark.

As a key component of the Fanling Bypass Eastern Section project, the works also included a two-kilometer dual-lane bypass, elevated bridges, ground-level roads, and underground passages. Additional infrastructure such as the Lung Yeuk Tau Interchange, multiple pedestrian footbridges, a sewage pumping station, and other community facilities have been provided, greatly enhancing the quality of infrastructure and supporting sustainable community development in the North District.

雅居物業管理榮獲房委會多項殊榮 彰顯卓越服務

20

Modern Living Property Management Receives Multiple Prestigious Awards from the Housing Authority, Demonstrating Service Excellence



亞洲聯合基建控股有限公司(「集團」)旗下子公司雅居物業管理有限公司(「雅居」)於房委會主辦的《屋邨管理服務承辦大獎2024》中榮獲「最佳物業服務公司(公共屋邨)銀獎」及「最佳公共屋邨(公共屋邨),大型公共屋邨組別(金獎)」(四千伙以上)等多項重要獎項。這些殊榮充分肯定雅居於優質服務上的卓越表現,體現團隊一貫專業、高效及以客為本的精神,致力為住戶締造理想的生活體驗。

Asia Allied Infrastructure Holdings Limited ("the Group") is pleased to announce that its subsidiary, Modern Living Property Management Limited ("Modern Living"), has received multiple accolades at the "Estate Management Services Contractors Awards 2024" organized by the Hong Kong Housing Authority. Key awards include the Silver Award for "Best Property Management Company (Public Rental Housing)" and the Gold Award in the "Best Public Housing (Property Services) – Large Estate Category" (over 4,000 units). These achievements are a strong testament to Modern Living's outstanding performance in delivering quality services, reflecting the team's consistent professionalism, efficiency, and customer-centric approach in creating an exceptional living environment for residents.



HKCL 與 GE HealthCare 達成合作意向革新香港阿茲海默症診斷技術

HKCL and GE HealthCare Announce Collaboration to Advance Alzheimer's Disease Imaging in Hong Kong



集團旗下子公司 Hong Kong Cyclotron Laboratories Limited (「HKCL」) 宣布與 GE HealthCare 達成合作意向,利用Flutemetamol (FMM)診斷劑,實現阿茲海默症影像技術於香港的發展。

此次合作利用FMM診斷劑,加強對阿茲海默症早期檢測,為 患者及其家人帶來好處。彰顯了 HKCL 對創新和卓越的承諾, 並有業界進一步開發醫療影像技術。

Hong Kong Cyclotron Laboratories Limited ("HKCL"), a subsidiary of the Group, has announced a collaboration with GE HealthCare to leverage the diagnostic agent Flutemetamol (FMM) for advancing Alzheimer's disease imaging in Hong Kong.



The collaboration aims to enhance early detection to positively impact the lives of patients and their families. The collaboration underscores HKCL's commitment to innovation and excellence, setting new benchmarks in medical imaging technology.

《護・聯網》10周年慈善晚宴【童拾・花饌】圓滿舉行

Lifewire 10th Anniversary Gala Dinner Unites Community to Support Families with Rare Diseases





6月20日,Lifewire《護·聯網》於香港麗晶酒店舉行《護·聯網》10周年慈善晚宴2025【童拾·花饌】。是次晚宴凝聚社會各界力量,在俊和發展集團有限公司的鼎力贊助下,並獲得各善長、有心企業及熱心義工的慷慨支持,成功籌得逾250萬港元(其中超過77萬元來自慈善拍賣),用以支援罕病家庭的醫療費用及日常生活所需,為病中的孩子送上關愛與希望。

On June 20, Lifewire marked its 10th Anniversary Gala Dinner at the Regent Hong Kong. Generously sponsored by Chun Wo Development Holdings Limited, the event united supporters from all walks of life, raising over HKD 2.5 million—including more than HKD 770,000 from charity auctions—to provide vital medical care and daily living support for families affected by rare diseases. We extend our deepest gratitude to all guests, sponsors, and volunteers for their unwavering support and heartfelt encouragement to children living with rare diseases.

「俊和學生創新獎」決賽

CWISA Finalist Presentation

20

6月21日,來自香港及大灣區的8支入圍隊伍齊集俊和總部,參與「**俊和學生創新獎」**決賽。各隊伍圍繞「工程師,突破全球挑戰」主題,運用人工智能、機械人等新興技術,提出具創意及前瞻性的工程解決方案。無論在創意還是技術層面,所有隊伍均展示出色表現,獲得評審一致認可。

比賽能夠順利舉行,有賴一眾專業評審鼎力支持及寶貴經驗分享,讓學生們獲益良多,啟發更多創新思維。比賽結果將容後公佈,敬 請密切留意。



On June 21, eight finalist teams from Hong Kong and the Greater Bay Area gathered at Chun Wo Headquarters for the CWISA Finalist Presentation. Each team showcased innovative and forward-thinking engineering solutions using emerging technologies such as Al and robotics, all centered on the theme "Engineers Overcoming the World's Challenges". The judges were impressed by the teams' creativity and technical excellence.

We sincerely appreciate the invaluable insights and unwavering support from our esteemed judging panel, which greatly inspired and benefited all participants. Results will be announced soon—stay tuned!

鳴謝評審團成員(由左至右):香港理工大學建築及房地產學系系主任任志浩教授、Microsoft 香港商務事業部總監李健鵬先生、俊和建築控股有限公司主席李家粦測量師、土 木工程拓展署署長方學誠工程師太平紳士、建造業議會主席何安誠教授工程師、機電工程署助理署長/電力及能源效益江茂誠工程師及團結香港基金土地及房屋研究主管梁躍昊 先生。

Special thanks to our judges (from left to right): Prof Michael Yam, Head of Department of Building and Real Estate at The Hong Kong Polytechnic University; Mr Peter Lee, Head of Commercial Business of Microsoft Hong Kong; Sr Stephen Lee, Chairman of Chun Wo Construction Holdings Company Limited; Ir Michael Fong, Director of Civil Engineering and Development Department; Ir Prof Thomas Ho, Chairman of Construction Industry Council; Ir Marsden Kong, Assistant Director/Electricity & Energy Efficiency of Electrical and Mechanical Services Department; and Mr Jason Leung, Head of Land & Housing Research at Our Hong Kong Foundation.





早前,**俊和建築**憑藉多個項目榮獲英國特許土木工程測量師學會「2025 CICES Awards — 年度新工程合約獎」,並由俊和建築副行政總裁陸偉霖代表接受殊榮。此獎項肯定了我們在土木工程測量領域的傑出表現及持續創新。

工程團隊與客戶保持高效溝通與緊密協作,積極實踐於設計及施工過程中,並 兌現我們對可持續發展的承諾。未來, 我們會繼續追求創新,努力秉承「承諾 互信、共建未來」的願景。

Chun Wo Construction was recently honored with the 2025 CICES Awards – NEC Contract of the Year by the Chartered Institution of Civil Engineering Surveyors (CICES) in recognition of our exceptional performance and continuous innovation in civil engineering surveying. Ir William Luk, Deputy CEO of Chun Wo Construction, accepted the award on behalf of the company.

This accolade reflects our team's strong collaboration with clients, efficient project execution, and commitment to sustainable development, all of which are integral to our design and construction processes. Moving forward, we will continue to drive innovation and excellence, upholding our vision of "Building Trust, Shaping the Future."

媒體訪問 Media interview



亞洲聯合基建行政總裁彭一邦博士工程師太平紳士接受報章專訪,回顧集團發展及展望公司工程 業務之未來發展,當中談及寄望北部都會區計劃帶來之機遇和願景。

Ir Dr. Derrick Pang, JP, CEO of AAI, was interviewed by a newspaper, where he reflected on the journey of the Group, shared his ambitions for the growth of the construction business, and provided insights into the business opportunities that the North Metropolis Development Plan may bring.



<u>閱讀全文</u> Read the Article



<u>閱讀全文</u> Read the Article

BY THE FOLLOWING TELEPHONE OR EMAIL

北部都會區發展計劃是政府未來帶領本港進行重要一環, 亞洲聯合基建行政總裁彭一邦博士工程師 太平紳士在報章訪問時剖析當中機遇,並提供建議供各持份者參考。

The Northern Metropolis Development Plan is a key initiative for the government to drive Hong Kong's future development. Ir Dr. Derrick Pang, JP, CEO of AAI, analyzed the opportunities within the plan during a newspaper interview and offered recommendations for stakeholders to consider.